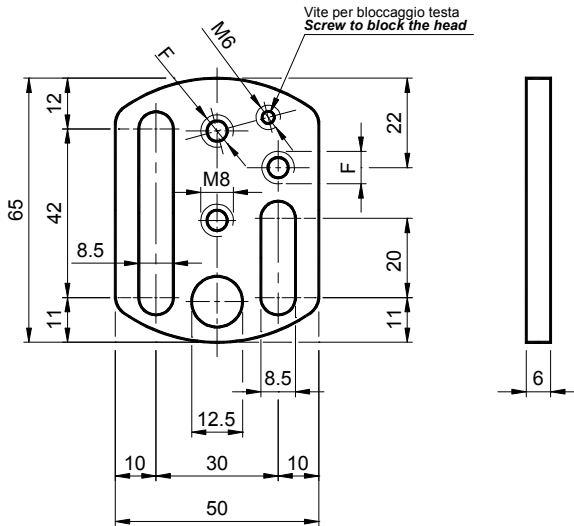


Tendeur de chaîne - Type: **MIX** / Manual chain tighteners - Type: **MIX**



**MIX** est très flexible et économique, sa forme de construction particulière le rend apte à de nombreuses applications. Comme le montrent les exemples de la page 105, ce composant peut travailler avec de nombreuses géométries d'application qui simplifient les utilisations et réduisent les coûts.

*MIX is very flexible and economic, the particular constructive shape makes it suitable to many applications. As You can see in the examples of page 105, the same component can work with many application-geometries, which make the uses easier and reduce the costs.*

**MATERIAUX** Acier zingué.

**UTILISATION** Tendeur de chaîne idéal pour de nombreuses applications.

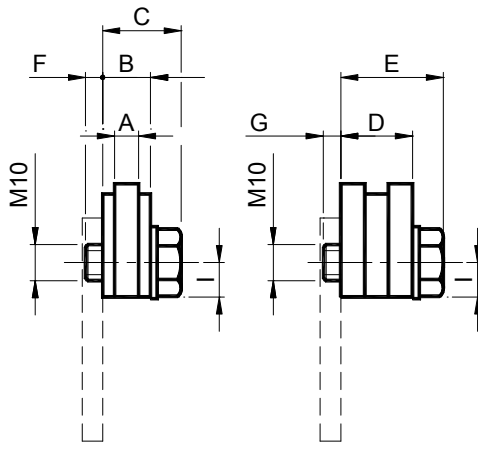
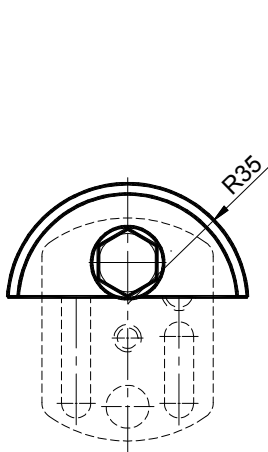
**MATERIALS** Galvanized steel.

**USE** Manual chain-tighteners with many application-opportunities.

Type Type	Code n°	F	Poids Weight Kg
<b>MIX 8</b>	JE010500	M 8	0.15
<b>MIX 10</b>	JE010501	M 10	0.15

**KIT pour tendeurs de chaîne / KIT for chain tighteners**

Patin en polyéthylène – Type: **VM** / Polyethylene sliding block – Type: **VM**



**MATERIAUX** Patin en polyéthylène à haute densité moléculaire

**UTILISATION** Patin V à profil semi-circulaire pour les petits entraxes ou pour les montages près du pignon.

Vitesse de travail ≤20m/min.

Température de fonctionnement ≤70°C.

**MATERIALS** Polyethylene sliding block, high molecular density.

**USE** Semi-circular sliding block V suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.

Operating speed ≤20m/min.

Operatine temperature ≤70°C.

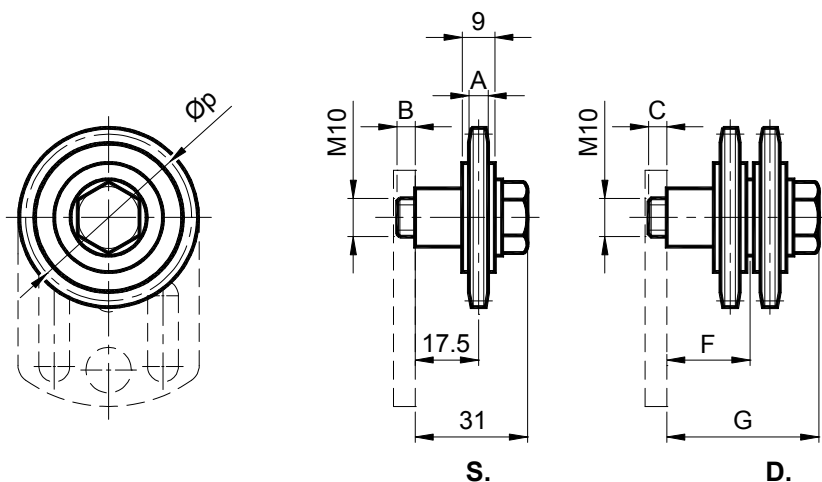
S.

D.

Type Type	S Code n°	D Code n°	Chaîne Chain	Taille Size	A	B	C	D	E	F	G	I	Poids Weight Kg	
													S.	D.
<b>VM 10-0</b>	JE010510	JE010520	8mm	10	2.5	10	19	12	21	6	6	10	0.07	0.08
<b>VM 10-1</b>	JE010511	JE010521	3/8" x 7/32"	10	5	10	19	18	27	6	5	10	0.07	0.08
<b>VM 10-2</b>	JE010512	JE010522	1/2" x 5/16"	10	7	14	23	20.5	31.5	4	5.5	10	0.08	0.09
<b>VM 10-3</b>	JE010513	JE010523	5/8" x 3/8"	10	9	16.5	27.5	25	36	4.5	6	10	0.09	0.10

**KIT pour tendeurs de chaîne / KIT for chain tighteners**

Pignon tendeur de chaîne (avec roulement) – Type: **KM**  
Sprocket wheel set (with ballbearing) – Type: **KM**



**MATERIAUX** Roulement, couronne, entretoise et boulonnerie en acier.  
**TRAITEMENTS** Couronne, entretoise et boulonnerie zinguées.  
**UTILISATION** Le pignon est composé d'une couronne en acier montée sur des roulements unifiés. Vitesse de travail ≤60m/min. Température de fonctionnement ≤100°C.



**MATERIALS** Bearing, crown, spacer, bolts and nuts made of steel.  
**TREATMENTS** Galvanized crown, spacer, bolts and nuts.  
**USE** The sprocket is composed by a steel crown with standard bearings.  
Operating speed ≤60m/min.  
Operating temperature ≤100°C.

Type Type	S Code n°	D Code n°	Chaîne Chain	Taille Size	A	B	C	F	G	ØP	Poids Weight Kg	
											S	D
<b>KM 10-1</b>	JE010540	JE010550	3/8" x 7/32"	10	5.3	6	5	23	42	45.81	0.10	0.22
<b>KM 10-2</b>	JE010541	JE010551	1/2" x 5/16"	10	7.2	6	6	24	46	61.09	0.19	0.36

**KIT pour tendeurs de courroie / KIT for belt-tighteners**

Rouleau en polyamide – Type: **PM**  
Rollerset of polyamide – Type: **PM**

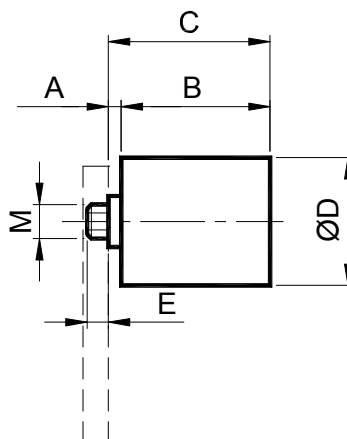
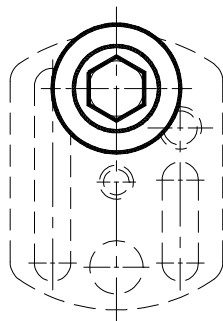
Rouleau en polyamide – Type: **UM**  
Rollerset of polyamide – Type: **UM**

**MATERIAUX** Rouleau en polyamide, coussinets, entretoises et boulonnerie en acier.  
**TRAITEMENTS** Les composants métalliques sont en acier zingué. Roulements lubrifiés.  
**UTILISATION** Roulement pour tendeurs de courroie. Température de fonctionnement ≤70°C.



**MATERIAUX** Rouleau, coussinets et entretoises en acier.  
**TRAITEMENTS** Les composants métalliques sont en acier zingué. Roulements lubrifiés.  
**UTILISATION** Roulement pour tendeurs de courroie. Température de fonctionnement ≤100°C.

**MATERIALS** Roller made of polyamide, bearings, spacers, bolts and nuts made of steel.  
**TREATMENTS** The metallic components are galvanized. Greased bearings.  
**USE** Roller for belt-tighteners. Rollers operating temperature ≤70°C.



**MATERIALS** Roller, bearings and spacers made of steel.  
**TREATMENTS** The metallic components are galvanized. Greased bearings.  
**USE** Roller for belt-tighteners. Rollers operating temperature ≤100°C.

Type Type	Code n°	Poids Weight Kg	A	B	C	ØD	E	M	Taille Size	Type Type	Code n°	Poids Weight Kg
<b>PM 1</b>	JE010295	0.08	3.5	35	38.5	30	5.5	M 8	<b>8</b>	<b>UM 1</b>	JE010305	0.16
<b>PM 2/3</b>	JE010296	0.18	8	45	53.2	40	4	M10	<b>10</b>	<b>UM 2/3</b>	JE010306	0.37

Exemples d'application MIX / Examples of applications MIX

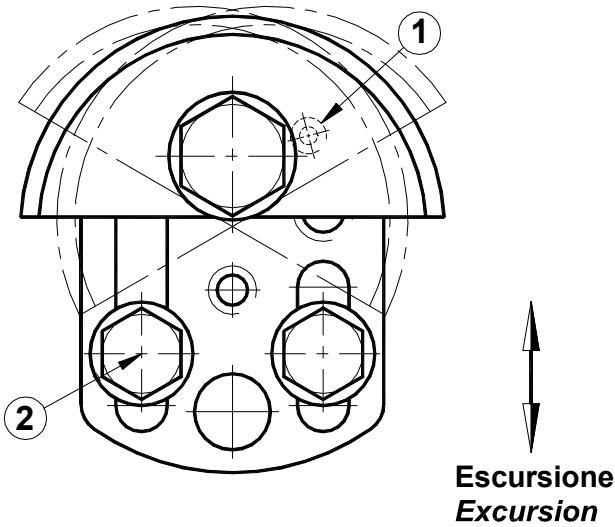


Fig. A

**Application B / Application B**

L'application **B** permet d'utiliser le tendeur avec des mouvements horizontaux. Il est fixé et son excursion maximale est de 25mm. Le patin en polyéthylène peut être bloqué à l'aide de la vis 1 derrière la tête.

*The **B** application allow to the user to use the tensioner with horizontal movements. It is fixed and the maximum excursion is of 25mm. In this application, too, the polyethylene sliding block can be blocked through the 1 screw on the head's back.*

**Application A / Application A**

Le tendeur manuel est fixé à l'aide de deux vis (2) qui travaillent sur des oeillets indépendants sur une longueur de 20 mm. Le patin en polyéthylène peut être orienté et bloqué avec la vis 1 derrière la tête.

*In this execution the manual tensioner is fixed with two screws (2) that operate on independent slots for 20mm. The polyethylene sliding block can be orientated at pleasure and to be blocked through the 1 screw on the head's back.*

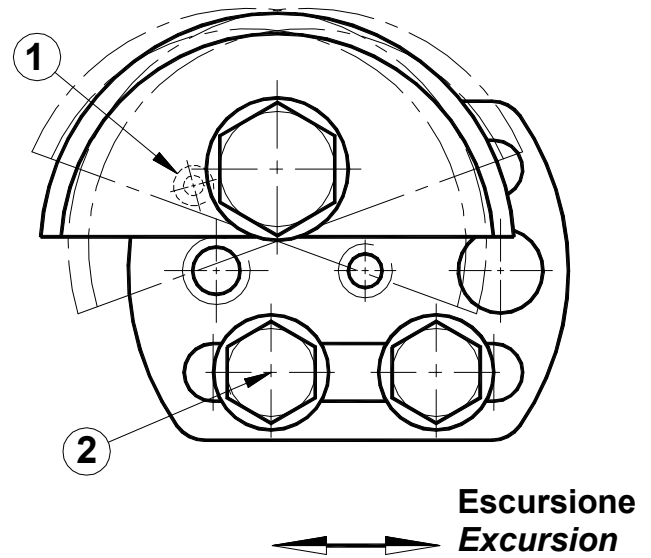


Fig. B

**Application C / Application C**

L'application **C**, grâce au principe de rotation droite et gauche, permet une grande récupération de la chaîne. Elle est extrêmement versatile et facile à monter avec une seule vis 4. La vis 3 sert à exercer une pression de frottement sur la surface d'appui et garantit une fixation plus stable du tendeur en exploitant l'élasticité de la plaque zinguée. Le patin en polyéthylène peut être orienté et bloqué à l'aide de la vis 1 derrière la tête.

*The **C** application, exploiting the principle of the rotation to the left or to the right, allow a big recovery of the chain. It is extremely versatile and simple in the assembly with the only one screw 4. The 3 screw is used to make a pressurize of friction on the surface of support, and it guarantee the most stable fixing of the tensioner, exploiting too, the elasticity of the galvanized plat. The polyethylene sliding block can be orientated at pleasure and to be blocked through the 1 screw on the head's back.*

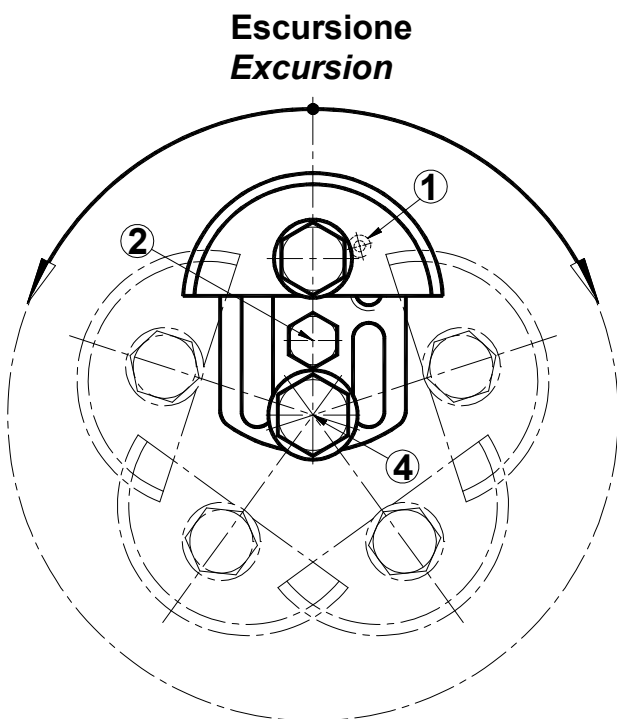


Fig. C